

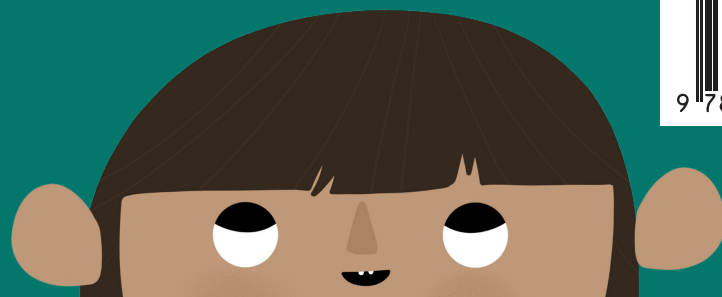
CARLOTA SHARES HER SECRET

CARLOTA CUENTA SU SECRETO

What's in a secret?

A precocious little girl, named Carlota, has a secret to tell for the ages, but she's concocted a sweet game of telephone to let it travel through the neighborhood. As one messenger goes to the next, she realizes her secret has gotten a bit jumbled along the way.

She finds it hilarious when she discovers it was all lost in translation!



Mestre

CARLOTA SHARES HER SECRET / CARLOTA CUENTA SU SECRETO

Lil' LIBROS



Lil' LIBROS

WRITTEN BY
Maria Rosana Mestre

ILLUSTRATED BY
Ana C. Esparza Sarabia



She had to tell someone, someone that she knew wouldn't be able to resist telling a secret! She found her brother Luis in the hallway and told him the secret.

“When I was an ant, I thought that...”

¡Tenía que contárselo a alguien, a alguien a quien no resistiría contar un secreto! Encontró a su hermano Luis en el pasillo y le contó el secreto.

«Cuando yo era hormiga, pensaba que...»

Unable to hold the secret for more than ten minutes, Luis ran to Ernesto, the neighbor, and told him. “Carlota turned into a caterpillar and went to a dance contest.

Sin aguantarse ni diez minutos, Luis fue corriendo donde Ernesto, el vecino, y le contó. «Carlota se convirtió en oruga y fue a un concurso de baile».





The very next morning,
Ernesto's dad told Arnoldo,
his best work buddy, the secret.
"Then, when she was a dragonfly,
she dressed up like a rock star."

La mañana siguiente,
el papá de Ernesto le contó el
secreto a Arnoldo, su mejor
amigo del trabajo. «Entonces,
cuándo era una libélula, se vestía
como estrella de rock».





“When I was a little girl, I thought there were singing ants inside of radios.”



«Cuando era chiquita, creía que en la radio habían hormigas cantantes».

